



38^e session de l'Assemblée de l'OACI

(24 septembre – 4 octobre 2013)

COMITÉ D'ACCUEIL DES PERSONNES ACCOMPAGNANT LES PARTICIPANTS

PROGRAMME DES ACTIVITÉS 2013

Le Secrétariat de l'OACI souhaite cordialement la bienvenue aux personnes qui accompagnent les participants à la 38^e session de l'Assemblée de l'OACI, du 24 septembre au 4 octobre 2013.

Vous trouverez ci-joint le programme des activités qui vous sont proposées à l'occasion de votre séjour à Montréal. Nous espérons qu'il saura vous intéresser et vous divertir.

Un bureau d'information sera ouvert au rez-de-chaussée du siège de l'OACI; des membres du Secrétariat y offriront leurs services de 8 h 30 à 17 heures, pendant la première semaine de l'Assemblée (sauf le samedi) et de 8 h 30 à 12 h 30 pendant la seconde. Les personnes qui souhaitent prendre part aux activités prévues devront s'inscrire au bureau d'information et remplir les coupons d'inscription qui figurent à la suite de la description de chacune des activités du présent programme.

Veillez noter qu'une date limite d'inscription est fixée pour chaque activité. Veillez conserver votre reçu car il vous sera demandé de le présenter au départ de l'activité que vous avez choisie.

Si vous deviez annuler votre participation, ne manquez pas de le signaler dès que possible par téléphone au 954-8219, poste 7081, car il y a toujours une longue liste d'attente pour participer aux activités proposées.

Le nombre de places étant limité à bord des autocars, **la priorité d'inscription est réservée aux personnes venues de l'extérieur**. Les résident(e)s figureront sur une liste séparée, établie dans l'ordre des demandes d'inscription, **sauf si une personne venue de l'extérieur** souhaite être accompagnée par une **personne résidente** de sa délégation, auquel cas cette dernière sera inscrite sur la liste **prioritaire**.

Les départs se feront **ponctuellement** aux heures indiquées.

Les participants aux activités sont priés de **porter leur badge**.

Le personnel du bureau d'information de l'Assemblée est à votre disposition pour tout autre renseignement ou conseil.

COMITÉ D'ACCUEIL OACI — A38

PROGRAMME DES ACTIVITÉS 2013

INSCRIPTION : les dates citées sont les dates limites. Nous vous encourageons toutefois à vous inscrire dès que possible.

DATE ET HEURE	ACTIVITÉ	HÔTES	DATE LIMITE D'INSCRIPTION
MERCREDI 25 sept. 15 h à 17 h	Thé d'accueil	M ^{me} V. Benjamin OACI	Pas d'inscription
VENDREDI 27 sept. 9 h 30 à 16 h	Visite de Montréal	Ville de Montréal	Jeudi 26 septembre à midi
LUNDI 30 sept. 7 h 15 à 18 h 30	Une journée à Québec	Gouvernement du Québec	Jeudi 26 septembre à midi
MERCREDI 2 oct. 7 h 15 à 18 h	Une journée à Ottawa	Gouvernement du Canada, par l'intermédiaire de la délégation du Canada à l'OACI	Lundi 30 septembre à midi

Mercredi
25 septembre 2013
15 – 17 heures

**THÉ D'ACCUEIL À L'ORGANISATION DE L'AVIATION
CIVILE INTERNATIONALE**

Hôtesse : M^{me} Viviana Benjamin, épouse du Secrétaire général de l'OACI

M^{me} Benjamin offre un thé dans l'après-midi pour accueillir toutes les personnes qui accompagnent les participants à l'Assemblée. Aucune inscription préalable n'est nécessaire. Venez tous et toutes faire la connaissance des autres participants.

Rendez-vous : siège de l'OACI, 1^{er} étage, Centre de conférences, 15 heures.

Vendredi
27 septembre 2013
9 h 30 précises
à 16 h

EXCURSION – VISITE DE MONTRÉAL

Hôte : Ville de Montréal

La matinée sera consacrée à la découverte de la plus grande ville francophone des Amériques, Montréal!

Après avoir rencontré votre guide bilingue (français/anglais), vous entreprendrez votre visite guidée de Montréal, qui vous fera voir le *Vieux-Montréal* et son *Vieux-Port*, la *Basilique Notre-Dame*, le centre-ville et la *rue Sainte-Catherine*, la plus longue artère commerciale de Montréal. Vous vous arrêterez ensuite aux belvédères du *Mont-Royal* d'où vous aurez de magnifiques vues panoramiques sur les quartiers cossus et d'autres quartiers populaires de la ville.

Vous vous rendrez ensuite à une réception à la mairie où vous rencontrerez plusieurs fonctionnaires municipaux, avant d'aller visiter les célèbres « Mosaïcultures internationales » au Jardin botanique de Montréal.

Date limite d'inscription : jeudi 26 septembre 2013 à midi, au bureau d'information.

Rendez-vous : siège de l'OACI, rez-de-chaussée, 9 h 30 précises.

Mode de transport : par autocar affrété (guide bilingue à bord).

REÇU VISITE DE MONTRÉAL VENDREDI 27 SEPTEMBRE 2013 À 9 H 30 PRÉCISES REZ-DE-CHAUSSÉE	VISITE DE MONTRÉAL (vendredi 27 septembre 2013)
Bureau d'information : 954-8219, poste 7081	DATE LIMITE D'INSCRIPTION : jeudi (au bureau d'information) 26 septembre 2013 midi
L'inscription à cette activité a été faite	
_____ Préposé à l'information (date)	_____ NOM (en majuscules)
_____ NOM (en majuscules)	_____ NOM DU CONJOINT (s'il est différent) (en majuscules)
_____ NOM DU CONJOINT (s'il est différent) (en majuscules)	_____ PAYS (en majuscules)
_____ PAYS (en majuscules)	(à remettre au bureau d'information)
(à remettre au participant)	

Lundi
30 septembre 2013
7 h 15 précises
(retour à l'OACI
vers 18 h 30)

UNE JOURNÉE À QUÉBEC

Hôte : Gouvernement du Québec

La ville de Québec, classée site du patrimoine mondial par l'UNESCO, a été fondée par l'explorateur français Champlain au début du XVII^e siècle. C'est la seule ville d'Amérique du Nord qui ait conservé ses remparts, avec ses nombreux bastions, murailles et fortifications qui entourent encore de nos jours le Vieux-Québec. La Haute-Ville, bâtie sur une falaise, est demeurée un centre religieux et administratif, avec ses églises, ses couvents et d'autres monuments tels que la redoute Dauphine, la Citadelle et le Château Frontenac. Avec la Basse-Ville et ses anciens quartiers, elle forme un ensemble urbain qui est l'un des plus beaux exemples de ville coloniale fortifiée.

À votre arrivée, un guide vous fera visiter l'hôtel du Parlement, construit de 1786 à 1886, et où se trouvent la salle de l'Assemblée nationale, dans laquelle se déroulent les débats parlementaires, la salle du Conseil législatif et la galerie des présidents. La visite se terminera par un déjeuner au restaurant Le Parlementaire.

Suivra une visite guidée du Vieux-Québec au cours de laquelle vous ferez une promenade le long de la rue Saint-Louis, jetterez un coup d'œil au couvent des Ursulines et admirerez la Terrasse Dufferin. Vous pourrez ensuite vous familiariser avec la Basse-Ville.

Départ pour Montréal à 15 h 30 et arrivée à l'OACI vers 18 h 30.

N.B. Nous vous recommandons de porter des chaussures confortables et des vêtements chauds et de vous munir d'un parapluie.

Coût : gratuit (le déjeuner est offert par le Gouvernement du Québec).

Date limite d'inscription : jeudi 26 septembre 2013 à midi, au bureau d'information.

Rendez-vous : siège de l'OACI, rez-de-chaussée, 7 h 15 précises.

Mode de transport : par autocar affrété (offert par le Gouvernement du Québec).

**REÇU
UNE JOURNÉE À QUÉBEC
LUNDI 30 SEPTEMBRE 2013 À 7 H 15 PRÉCISES
REZ-DE-CHAUSSÉE**

L'inscription à cette activité a été faite

Déjeuner offert par le Gouvernement du Québec

Préposé à l'information (date)

NOM (en majuscules)

NOM DU CONJOINT (s'il est différent) (en majuscules)

PAYS (en majuscules)

(à remettre au participant)

**UNE JOURNÉE À QUÉBEC
(lundi 30 septembre 2013)**

DATE LIMITE D'INSCRIPTION : jeudi
(au bureau d'information) 26 septembre 2013
midi

COÛT : gratuit

Déjeuner offert par le Gouvernement du Québec

NOM (en majuscules)

NOM DU CONJOINT (s'il est différent) (en majuscules)

PAYS (en majuscules)

(à remettre au bureau d'information)

Mercredi
2 octobre 2013
7 h 15 précises
(retour à l'OACI
vers 18 heures)

UNE JOURNÉE À OTTAWA

Hôte : Gouvernement du Canada, par l'intermédiaire de la délégation du Canada à l'OACI

Ottawa est l'une des plus belles capitales des pays du G8. Située sur la rivière des Outaouais, qui trace la frontière entre l'Ontario et le Québec, elle est la vitrine du patrimoine, de la culture et du mode de vie des anglophones et des francophones. La renommée d'Ottawa tient autant à ses parcs et sentiers qu'à son titre de siège du gouvernement. De nombreuses ambassades y sont établies, et elle offre aussi un milieu ouvert et accueillant aux cultures du monde entier.

Dès l'arrivée à Ottawa, visite de Rideau Hall, résidence officielle et lieu de travail historiques du gouverneur général. Rideau Hall est ouverte au public toute l'année et offre différentes activités, comme des visites guidées de la résidence et du domaine. Chaque année, quelque 200 000 personnes visitent les lieux ou y participent à des événements officiels.

Vous visiterez ensuite le Parlement, siège du gouvernement fédéral canadien, et vous verrez les tribunes du public, le Sénat et la Chambre des communes (s'ils ne siègent pas), puis vous monterez au sommet de la Tour de la Paix. Cette visite sera suivie d'un déjeuner au restaurant Blue Cactus.

Départ en direction de Montréal à 15 h 15 et arrivée à l'OACI vers 18 heures.

Coût : gratuit (déjeuner offert par le Gouvernement du Canada).

Date limite d'inscription : lundi 30 septembre 2013 à midi.

Rendez-vous : siège de l'OACI, rez-de-chaussée, 7 h 15 précises.

Mode de transport : par autocar affrété (offert par le Gouvernement du Canada).

REÇU
UNE JOURNÉE À OTTAWA
MERCREDI 2 OCTOBRE 2013 À 7 H 15 PRÉCISES
REZ-DE-CHAUSSÉE

Bureau d'information : 954-8219, poste 7081

L'inscription à cette activité a été faite

Déjeuner offert par le Gouvernement du Canada

NOM (en majuscules)

NOM DU CONJOINT (s'il est différent) (en majuscules)

PAYS (en majuscules)

(à remettre au participant)

UNE JOURNÉE À OTTAWA
(mercredi 2 octobre 2013)

DATE LIMITE D'INSCRIPTION : lundi
30 septembre 2013
midi

COÛT : gratuit

Déjeuner offert par le Gouvernement du Canada

NOM (en majuscules)

NOM DU CONJOINT (s'il est différent) (en majuscules)

PAYS (en majuscules)

(à remettre au bureau d'information)